

母长辈，反而更要报答今生的父母之恩，报答无量劫来四生六道中的一切父母之恩。孝行不仅停留在赡养承欢的世间善法层面，并且要提升到令父母出离生死轮回的出世法的高度。

陈坚教授则把“所言法者，谓众生心”作为佛教中国化的佛学依据。首先对佛教中国化现象进行了生动的素描，而后从佛教寺院位置的转移到佛教思想的本土化，再到佛教史理论的不断更迭。法华经中“火灾之喻”、“穷子之喻”两个故事揭示大乘佛教是如何重视“众生心”以及如何以“众生心”为导向来实施教化的。

最后在闭幕式上，陈坚教授对这次研讨会做了精湛的会议总结，希望以此为契机，继续推进儒佛关系和佛教中国化的研究。

（作者班泰勇，山东大学佛教研究中心研究生）

“中国首届临水夫人文化学术研讨会”综述

叶明生 张 帆

2010年9月21—25日，“中国首届临水夫人陈靖姑信仰文化学术研讨会”在临水夫人信仰发源地——福建省古田县隆重召开。本次会议由中国文化部非物质文化遗产司支持，福建省文化厅、宁德市人民政府主办，福建省艺术研究院、福建省非遗中心、宁德市文化与出版局协办，古田县人民政府承办。与会的专家学者近百人，有来自法国远东研究院的劳格文教授，马来西亚马来亚大学中文系主任、人类学家苏庆华教授，台湾东吴大学王秋桂教授，台湾宗教学家萧登福教授，香港中文大学宗教学专家谭伟伦教授，中国人民大学人类学系主任、人类学家庄孔韶教授，清华大学社会学系、人类学家张小军教授，浙江省文化艺术研究院徐宏图教授，福建师大民间信仰专家林国平教授，福建省社科院历史学家徐晓望教授，福建省艺术研究院临水夫人文化研究专家叶明生等。会议收到论文85篇，王秋桂教授还为会议作专题讲座。现将会议关注的研究议题综述如下。一、信仰与信俗研究

信仰与信俗研究是本次会议最重要的主题之一，相关文章有30多篇。福建师大林国平教授的《从临水夫人信仰看福建民间信仰的特色》，认为临水夫人信仰根植于福建社会，其兴衰嬗变受自然地理环境和社会文化的制约，某种程度上反映了福建民间信仰的地域性特色；福建省艺术研究院研究员叶明生的《临水夫人信仰文化源流与发展史探讨》探讨临水夫人信仰发端、发祥、发展，始终与民间社会生活有着极其密切的关系，并随着不同地域、人群、社会环境的变化而变化，随之产生不同传说的版本以及宗教民俗文化形态；清华大学张小军教授《陈靖姑信仰的民间形态——以蓝田的境庙信仰为例》，从地域文化的角度讨论陈靖姑信仰分布与发展，认为对当下陈靖姑信仰文化的保护而言，其文化母体，特别是村落的文化母体正在消逝。

马来西亚苏庆华教授《临水夫人信仰在海外——以马来西亚为例》，以莆仙人在马来的宫庙为个案，探讨临水夫人信仰现况；福建师大谢重光教授《宋代以来闽西、粤东陈靖姑信仰流变略考》、江西赣州博物馆研究员刘劲峰《江西赣州地区的陈靖姑信仰》、台湾文献委员会委员、顺天圣母协会秘书长魏永竹《台湾的临水夫人信仰文化》、台湾高雄师大金清海《临水夫人信仰在台湾的文化意涵》以及温州学者蔡榆的《陈十四信仰传承浅析——以陈十四信仰在温州为例》探讨了临水夫人在福建以外的信仰情况。

从神班的角度探讨的，首推福建省社会科学院徐晓望教授《陈靖姑与福州的丹霞大圣崇拜》和上海复旦大学祁刚《虎婆江夫人信仰考》；另有厦门大学张冬菜的《陈靖姑信仰中的妇女社会——以上杭夫人会为例》、屏南文化局陆则起的《屏南墩源村白蛇灯与陈靖姑信俗考释》等，对陈靖姑信仰习俗进行了广泛和深入的讨论。

二、宗教与仪式研究

有别于历次会议，本次会议对陈靖姑信仰与道教、民间宗教的关系有深入研究，提交论文16篇，其中以探讨陈靖姑信仰与道教闾山派关系最为丰富。法国远东研究院劳格文教授《法场：台湾北部的一种驱邪仪式》，是从台湾闾山教驱邪仪式着手，从其独特的科仪中探寻三奶夫人信仰及巫术程序的仪式原始特征。香港大学宗树人教授《粤北英德县黄花镇闾山教仪式传统初谈》、台中技术学院萧登福教授《〈庄林续道藏〉中有关圣天顺母注生、护生等相关经典之探讨》、法国高等学院博士生林振源《祭送收魂：台湾北部的临水夫人信仰与“闾山三奶法”》、台湾中研院洪莹发博士《台湾临水夫人信仰与法教仪式初探》、香港中文大学博士生黄建兴《福建闾山

教师公庙及法师传说探讨》、《福建道教》编辑林胜利《泉州临水夫人信仰与德化县闾山道派手抄科仪书》等，从不同的角度，对陈靖姑信仰与仪式关系进行探讨。

近年田野调查发现许多与陈靖姑信仰相关的教派，最显著的是香港中文大学谭伟伦教授《陈靖姑与赣西北普庵佛教仪式传统》、湖南民俗专家李新吾等先生《梅山教神系中的闾山临水夫人信仰元素检视》。对由陈靖姑信仰发展为闾山夫人教及与密教关系的比较中，法国巴黎第十大学贝桂菊教授的《闾山派手印，生命之颤动》，梳理了闾山派巫术中“存变”与密教“安立”的关系，是其这方面研究的力作，同一方向文章还有福建师范大学宋永和《临水夫人信仰与瑜伽教关系探讨》等。苏旭东《屏南闾山教车山派调查》探讨了闾山教与猎神崇拜与其教派车山派的关系，这些都开创了临水夫人信仰与闾山派及其他相关教派研究的新领域。

三、文学与艺术研究

临水夫人信仰文化发展的最重要的标志体现于其故事成为各文艺门类的题材，如小说、戏剧、诗唱及妆扮阵头、音乐、舞蹈、宫庙壁画等，相关论文有16篇。

台湾政治大学蔡欣欣教授《神影婆娑——台湾“十二婆姐阵”的文化展演》展示了独特的以艺阵艺格形式出现的展演；日本神奈川大学广田律子教授《说唱艺术〈陈十四夫人传〉所描绘的地狱巡游——血池地狱考》，将陈靖姑传说中的地狱巡游与《香山宝卷》、目连救母的地狱进行横向比较，展示其身边现世与地狱结合的特点。唱本研究有浙江省艺术研究院研究员徐宏图《瓯江流域的〈灵经大传〉及其演唱》，温州大学林亦修教授《温州民间陈靖姑信仰及鼓词〈南游传〉演出仪式》及福州民俗专家官桂铨《陈靖姑的福州评话和小说》，张帆《古田县五种陈靖姑诗唱本探讨》等，分别对温州、福州、古田地区陈靖姑信仰传播与演唱形态作了介绍；福建省艺术研究院研究馆员杨榕《清雍正戏曲写本〈临水〉考述》、徐宏图《论浙江夫人戏〈九龙角〉与闾山教的关系》、王晓珊《福建的夫人戏及其地区差异》介绍了浙江、福建两地的陈靖姑戏剧，并通过比较研究，揭示其深厚的文化底蕴；福建师大陈静芳与王汉民教授《〈海游记〉中陈靖姑形象及其内涵探析》、古田县宣传部余炳炎《古田临水夫人信仰宫庙壁画初探》，都从小说与绘画不同角度探讨陈靖姑艺术形态和特征，延伸了新的文化空间研究。

四、文献研究与田野报告

在以往的临水夫人信仰研究中，各地专家学者比较侧重于文献的搜寻和一些文化概念上的探讨。

（一）文献研究

从文献角度研究的有台湾南台科技大学王见川教授《陈靖姑敕封问题初探：兼谈〈闽都别记〉、〈临水平妖志〉的成书年代》、美国哈佛大学李仁渊博士《从明代史料看临水夫人信仰的早期发展》，该文从阅读宋元明三代与临水夫人相关的文献出发，分析明朝中叶后由于神明性质的转变与信仰圈扩大开始了信仰的地方化，而产生不同版本的临水夫人故事。晚明时期则更进一步的与民间宗教合流，临水夫人从地方神明进而成为仪式传统的象征人物；厦门大学博士生付华顺《试论陈靖姑信仰形象建构及其文献系统》，该文试图以地方志、文人笔记的记载，探讨不同的文献系统对国家、民间及不同阶层人群的文化象征意义；厦门大学博士生周克浩的论文为《大陆存见陈靖姑研究资料编目》。

（二）田野报告

本次会议注重邀请基层学者作深层次的田野调查，经过一年多的组织，涌现了17篇具有一定学术价值和研究水准的田野报告，这是最令人振奋的成果之一。广东嘉应大学钟晋兰副研究员《奶娘变天后：河源临水夫人与天后信仰的混融性调查》，第一次揭示临水夫人信仰在广东地区的流传与衍变现象；福建省艺术研究院罗金满《仙游城内街三妃庙与三妃共祀信仰习俗》对于妈祖信仰流行地区早在宋代以前就与陈靖姑信仰融合现象提供了有力的证据；泉州华侨大学副教授范正义等《泉州三座临水夫人宫庙的现状调查》，《闽北日报》黄睦平《陈靖姑传奇与其在闽北的信仰民俗》，武夷学院黎晓铃《临水夫人信仰在闽北民间——建瓯夫人信仰调查报告》，尤溪县陈道南《关于尤溪陈靖姑信仰文化的调查报告》，古田县图书馆王丽端《古田大甲乡邹洋村陈靖姑信仰习俗》，寿宁县博物馆龚迪发《寿宁临水夫人信仰文化调查》，顺昌县博物馆王益民《福建顺昌临水宫历史遗存暨信众分布现状调查》，龙岩华侨中学梁伦拥《闽西客家的陈靖姑信仰——永定古竹赤岭宫调查》等文章详细介绍福建各地的临水夫人宫庙、文物、文献、仪式活动等。其中，对尤溪天后宫所祀奉的天后即是临水三夫人中林夫人的调查，揭示妈祖信仰与陈靖姑信仰融合的现象；永定客家地区的调查认为虽然当地陈靖姑传说已趋模糊，但在客家地区所具有的深厚社会基础依然不变。

来自浙江的文章有吴刚《丽水陈十四夫人传说与信仰文化》，徐兆格《平阳县陈十四信俗调查报告》，温州

大学硕士研究生李亮《民间信仰中神灵传播的在地化途径——青田县龙现村陈靖姑信仰调查报告》，洞头县博物馆柯旭东《温州洞头陈靖姑信俗状况简考》等文章，对当地临水夫人信仰的文化遗存进行详实的纪录，尤其是其信仰在山民及渔民两个不同地理位置人群中的传播。这批文章带来草根性、原汁原味的研究资料，对推动陈靖姑信仰的后续研究有重要的价值。

五、文化综合研究

福建省非物质文化遗产保护中心副主任陈秀梅等人的《古田陈靖姑信俗文化空间的研究》一文，从文化空间角度阐述陈靖姑信仰文化价值，提出建设性的具有实质内涵的指导性和可操作性保护意见；古田县长杨峰《做好陈靖姑文化的保护、传承和开发，是时代赋予我们的职责》，提出不但要保护好社会经济建设资源，也要保护好非遗文化资源，并做好开发利用。古田县委宣传部长郑安思《保护和弘扬古田特色文化，打造陈靖姑信俗文化品牌》确定了从文化入手，打造陈靖姑信俗文化品牌的系列措施。此外，还有部分论文从群众文化、旅游文化、闽台文化交流、文化产业等方面作综合研究，对临水夫人信仰文化发展的未来走向都具有一定的前瞻性和参考价值。

最后，受大会组委会委托，由福建省艺术研究院研究员、本届学术研讨会学术主持人叶明生教授作大会总结。认为本届学术研讨会的成果表现于以下几方面：其一由著名专家学者提供的高端论文多，集束性地展示长期研究的学术精品，为学术界所瞩目；其二中青年学术精英经过精心的文献爬梳和艰苦的田野调查后，撰写了一批既有理论高层、深度，又有鲜明个案分析的论文，开拓了学术领域；其三来自地方长期从事文化工作的学者根据多年的积累和近几年从事文物和文化遗产普查的经验及根据掌握的资料，写成的调查报告，提供了十分重要的原始材料；其四论文展示临水夫人信仰流行区域已不限于福建，而有一批来自台湾和浙江专家的实地调查文章。更为可贵的是首次出现江西、湖南、广东以及马来西亚的地域性临水夫人信仰文化、宗教形态及宫庙调查报告，使我们了解到以前尚未发现的陈靖姑信仰新的辐射圈和流播形态，拓展了研究视野；其五有别于以往囿于身世、年代、传说、信仰文化内涵及两岸文化交流功用等方面研究，本次论文由于学者队伍结构多样性，使得研究方法与研究成果呈现出多元化样貌。

（作者叶明生，福建省艺术研究院研究员，中山大学中国非物质文化遗产研究中心兼职研究员；张帆，福建省艺术研究院助理研究员）

“文明的交融：第二届伊斯兰教与基督教对话” 学术研讨会综述

李 林

2010年10月21—23日，由中国社会科学院世界宗教研究所、宁夏社会科学院回族伊斯兰教研究所、建道神学院基督教与中国文化研究中心三方共同主办的“文明的交融：第二届伊斯兰教与基督教对话”学术研讨会在北京召开。此次研讨会邀请到来自北京、上海、江苏、重庆、山东、广东、云南、甘肃、宁夏、新疆以及香港等地的百余位代表与嘉宾出席，是国内首次就这一主题召开的全国性学术研讨会。

会议开幕式由中国社会科学院世界宗教研究所党委书记曹中建主持。中国社会科学院世界宗教研究所所长卓新平、中国基督教协会总干事阚保平、中国伊斯兰教协会副会长阿地里江·金陵协和神学院常务副院长陈逸鲁、中国社会科学院世界宗教研究所资深研究员吴云贵先后作开幕式致辞。卓新平所长在致辞中指出，“文明冲突论”代表了一种消极、负面的声音，只有对话才是人类生存“不同而和”、“多元共存”、“和合共生”的必然选择。中国社会科学院伊斯兰教与基督教的和谐共处与对话，必将为世界和平和谐做出重大的贡献。阚保平总干事强调，中国不同于西方模式的对话，其关键之处就在于中国的宗教对话是在中华文化的大文化中进行对话。阿地里江副会长开宗明义提出，不同信仰间的对话是伊斯兰的教义之一。应当发挥宗教界和学术界的各自优势促进两教之间的相互交流、平等对话。陈逸鲁副院长认为，基督教和伊斯兰教都是一神论，两者之间的关系应该是如同兄弟般亲密。中国处境中的宗教对话应该区别于西方的宗教对话，其目的主要在于促进宗教之间的和